

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
Ленинградское отделение

ПИСЬМЕННЫЕ ПАМЯТНИКИ
И ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ
НАРОДОВ ВОСТОКА

ХУШ ГОДИЧНАЯ НАУЧНАЯ СЕССИЯ
ЛЮ ИВ АН СССР
(доклады и сообщения)
1983-1984

Часть I

Издательство "Наука"
Главная редакция восточной литературы
Москва 1985

ПРОБЛЕМЫ ИСТОЛКОВАНИЯ ИНДИЙСКИХ
КЛАССИЧЕСКИХ ФИЛОСОФСКИХ ТЕКСТОВ В СВЕТЕ
МАТЕРИАЛИСТИЧЕСКОЙ ДИАЛЕКТИКИ К.МАРКСА

1. Одно из величайших достижений марксизма – разработка К.Марксом основных принципов диалектико-материалистического метода познания. Материалистическая диалектика не сводится только к своей мировоззренческой функции, она есть прежде всего методология научного познания, т.е. совокупность необходимым образом связанных между собой взаимозависимых требований к познающему субъекту и принципов, ориентирующих познавательную деятельность. Эти требования и принципы формулируются на основе всеобщих законов действительности, всеобщих форм бытия и закономерностей функционирования и развития процесса познания.

Цель данного сообщения – продемонстрировать применение принципов Марксовой диалектики к весьма специфичной отрасли историко-философского знания, а именно – к исследованию индийских классических религиозно-философских систем.

2. Проблема историко-философского исследования индийских классических религиозно-философских систем (даршан) нераздельным образом связана с вопросами истолкования текстов, созданных в рамках этих систем и типологически соответствующих философским трактатам, зафиксированным в духовной культуре стран средиземноморского ареала. Трудность разработки конкретной методологии изучения даршанических текстов обусловлена тем обстоятельством, что тип философствования, возникший в древней и раннесредневековой Индии, генетически не связан с европейским. Даршаны – в отличие от европейских философских систем – представляют собой полиморфные образования, развертывающиеся не только на логико-дискурсивном уровне, но и – одновременно – на уровнях религиозной доктрины и психотехнической практики, что обусловлено глубинными установками господствующей религиозной идеологии.

Традиционалистский подход к изучению классических даршан характеризуется, во-первых, гипостазированием религиозно-доктринальной интенции, в русле которой развивались собственно философские концепции, и отрицанием того факта, что логико-дискурсивный уровень полиморфной структуры обретает относительную автономность. Во-вторых, традиционалисты в своих историко-философских изысканиях игнорируют, по сути дела, историзм как таковой, вне-refлексивно отождествляя ранние стадии функционирования даршан на осно-

ве более поздних, что связано с явной гипертрофией в сознании исследователей авторитета традиции.

Диалектико-материалистический подход противопоставляет традиционалистской тенденциозности принцип объективности в рассмотрении предмета познания, что реализуется применительно к индийским классическим религиозно-философским системам посредством структурно-системного анализа даршанических текстов.

Тексты логико-дискурсивного уровня представляют собой формализованное изложение (язык описания) предметной теории: полиморфная система репрезентируется в тексте не содержательно, но как система ключевых слов (технических терминов), а целостная организация текста демонстрирует структурные связи внутри терминологического инвентаря. Следовательно, текст сам по себе еще не является историко-философским фактом, поскольку в нем изложена лишь метатеория, но не предметная область ее значений. Истолкование логико-дискурсивного текста, таким образом, сводится к проблеме воссоздания предметной теории на основе языка описания и объяснения этой теории с позиции современного научного знания.

3. Монографическое описание системы на базе конкретного, отдельно взятого текста связано с полной реализацией процесса истолкования, включающего наряду с терминологической интерпретацией процедуру реконструкции системы и ее объяснение. Такое описание обладает тем существенным преимуществом, что оно основано на достаточно надежном и проверяемом историко-философском исследовании, которое сопровождается полным переводом текста, а не отдельных фрагментов, допускающих множественность понимания.

Рассмотрение отдельного текста в качестве синхронной версии системы основано на принципе единства логического и исторического в историко-философском исследовании. Уже в ходе терминологической интерпретации – первой процедуры истолкования – устанавливается предметная область значений ключевых слов (технических терминов) с учетом их функционирования на диахронном срезе. На синхронном срезе система подвержена определенной идеологической детерминации, что связано с ее конкретным историческим функционированием, которое происходило не в идеологическом вакууме, а в обстановке непрерывной идейной борьбы с противостоящими школами и направлениями. В ходе идеологической конфронтации и осуществляется собственно философский процесс как таковой. Именно в силу этого закономерности философского процесса в Индии не могут быть выявлены на основании изучения какой-либо одной, отдельно взятой религиозно-философской системы, сколь полно бы она ни была представ-

лена в источниковедческом отношении. Поэтому традиционное изучение материала по конфессиональному признаку его деления становится скорее тормозом в историко-философском исследовании. Основные этапы становления и функционирования проблематики классических даршан не могут быть поняты вне анализа их взаимодействия, и наоборот.

4. Диалектико-материалистический принцип историзма в историко-философском исследовании получает свою конкретную реализацию в отчленении проблематики, первоначально выступавшей неспецифической и маргинальной относительно ведущей установки, структурных характеристик и целостной организации системы, но актуализирующей и приобретающей первостепенное значение в процессе идейного противостояния. Необходимо подчеркнуть, что наличие такой маргинальной проблематики не следует рассматривать как некоторый случайный фактор, поскольку именно в ней раскрываются идеологические горизонты системы, предопределяющие закономерности ее взаимодействия с системами-оппонентами.

Смена проблематики на синхронных срезах под воздействием идеологической детерминации имеет в качестве своего терминологического референта в языке описания некоторый набор логико-семантических переменных. Это – технические термины, возникающие в связи с разработкой и функционированием концепций синхронного среза. Будучи раз созданными, такие концепции закрепляются в традиции, однако язык описания этих концепций может в ходе исторического развития системы менять свое содержательное наполнение.

5. Надежный анализ содержательного наполнения логико-семантических переменных становится возможным только в свете общеметодологического требования рассматривать явление в его развитии. Здесь уместно отметить, что приложение этого требования к изучению логико-дискурсивных текстов индийских даршан дает богатейший материал по истории становления языка науки ввиду высокой терминологичности этих текстов.

Та функция, которую технический термин получает спустя несколько столетий, может оказаться очень полезной для уточнения его значения в более ранний период, но только при том непрременном условии, что мы рассматриваем эту раннюю форму как предшествующую эволюционную стадию, а не как тождественную тому, чем она стала. Интерпретация, разработанная с учетом диалектико-материалистических методологических принципов максимальной степени общности, создает теоретические конструкты среднего ранга, основанные, с одной стороны, на диахронических экстраполяциях, с другой – на синхронических сопоставлениях. С помощью этих теоретических кон-

структов среднего ранга общности становится возможным вскрыть пределы исторического развития конкретных идеологических образований. Вместе с тем, непрерывное сопоставление термина с его предшествующими значениями, а также и с теми значениями, которые он имеет на данном синхронном срезе в других системах, не только обеспечивает гарантию его адекватного перевода и историко-философского понимания, но – что важнее – способствует в конечном счете выявлению ведущих эпистемологических характеристик исторического становления общеиндийского философского процесса.

5. Воссоздание синхронной версии системы представляет собой вторую процедуру истолкования – реконструкцию исследуемого явления с позиции автора текста как субъекта теоретического сознания, конкретного участника историко-культурного процесса. Эта процедура истолкования необходима именно для того, чтобы воссоздать систему как полиморфную, принципиально не сводимую только к логико-дискурсивному уровню. Поэтому в процессе реконструкции особенно важным становится осмысление структуры текста и принципов целостной его организации.

Процедура реконструкции необходима как этап истолкования, предшествующий объяснению, поскольку под объясняющую концепцию мы подводим не только интерпретацию языка описания, но всю его целостную организацию, зафиксированную в структуре текста.

На этапе собственно объяснения предварительным условием выступает обоснованный выбор теоретической базы объясняющей концепции. Историко-философское истолкование индийских классических религиозно-философских систем с необходимостью требует междисциплинарного подхода, включающего как лингвистические и текстологические, так и специально-психологические, религиоведческие и историко-культурологические знания. Исходные пропорции участия этих дисциплин в процедуре объяснения отчасти задаются уже на стадии терминологической интерпретации, однако их содержательное соотношение может быть окончательно определено только в процессе операциональной разработки объясняющей концепции.

Осмысление логико-дискурсивного текста в качестве историко-философского факта, следовательно, становится возможным только благодаря содержательному наполнению общеметодологических принципов Марксовой диалектики. Реализация этих принципов в конкретных герменевтических процедурах позволяет исследователю реализовать, в свою очередь, эвристическую функцию диалектического метода.

Ближайшая задача историко-философских исследований индийских

классических даршан состоит, таким образом, в формулировании такой более частной теории, которая станет, по сути дела, теорией интерпретации терминологического инвентария и позволит существенно расширить актуальное поле применения материалистической диалектики как методологии научного познания.

П.И.Борисковский

ВОПРОСЫ ПРИВЛЕЧЕНИЯ ЭТНОГРАФИЧЕСКИХ МАТЕРИАЛОВ
ДЛЯ АРХЕОЛОГИЧЕСКИХ РЕКОНСТРУКЦИЙ
В СВЕТЕ ВЫСКАЗЫВАНИЙ К.МАРКСА

1. Тесная, неразрывная связь первобытной археологии и этнографии бесспорна. В частности, археологи для самых ранеобразных, не только социологических, реконструкций широко привлекают материалы этнографии.

2. В результате выработки новых археологических методов, а также усовершенствования техники археологических раскопок, имеющей одним из результатов новые замечательные археологические открытия, этнография, как источнику археологических реконструкций, приходится несколько "потесниться". Раньше ответ на вопрос о возможном назначении того или иного найденного при археологических раскопках каменного или костяного изделия могла дать только этнография. Теперь более точный ответ дает трасология. Раньше ответ на вопрос о производительности труда людей той или иной эпохи каменного века, о том, в течении какого времени палеолитические или неолитические люди изготовляли определенный предмет, могла дать только этнография. Теперь ответ дают экспериментальные исследования. Раньше, трактуя вопросы о деревянных орудиях палеолита, об устройстве палеолитических и неолитических жилищ, ссылались только на этнографические параллели. Теперь раскопки доставили деревянные изделия разных эпох палеолита. Теперь материалы проведенных на современном научном уровне раскопок позволяют в деталях установить устройство жилищ каменного века, входивших в их состав очагов, кладовых, мест обработки камня и кости. Разумеется, все это не значит, что в наши дни этнография, как источник реконструкций, отходит на задний план. Привлечение этнографии по-прежнему остается для археологов важнейшим путем не только ликвидации отдельных белых пятен и загадок, но и что является самым существенным, совместного восстановления и изучения конкретного исторического процесса.